



**OTIF/RID/CE/GTP/2018/2**

13. Februar 2018

Original: Französisch

**RID: 9. Tagung der ständigen Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses**  
(Bern, 28. bis 30. Mai 2018)

**Thema: Inbezugnahme der Verlagerichtlinien der UIC in Unterabschnitt 7.5.7.1**

**Antrag des Internationalen Eisenbahnverbands (UIC)**

## **Einleitung**

1. Bei der 8. Tagung der ständigen Arbeitsgruppe wurde der Unterabschnitt 7.5.7.1 "Handhabung und Verstauung" im Rahmen der Harmonisierungsarbeiten mit anderen Verkehrsträgern geändert. Bei dieser Gelegenheit wies die UIC auf die Existenz von Verlagerichtlinien in den von der UIC erstellten und verwalteten Leitfäden und den Normenentwurf prEN 16860<sup>1</sup> hin. Informationen über die "Bewährten Verfahren" der UIC sind öffentlich zugänglich: <https://uic.org/loading-rules>. Bei dieser Tagung verpflichtete sich die UIC, einen Antrag auf Aufnahme eines Verweises auf diese "Bewährten Verfahren" in das RID 2019 zu unterbreiten (siehe OTIF/CE/GTP/2017-A Absatz 10).

## **Antrag**

2. Der Änderungsvorschlag der UIC bezieht sich auf den von der 8. Tagung der ständigen Arbeitsgruppe angenommenen Text (zusätzlich aufgenommenen Text ist in Fettdruck dargestellt):

**7.5.7.1** Am Ende einen Verweis auf eine Fußnote 1) mit folgendem Wortlaut aufnehmen:

"<sup>1)</sup> Anleitungen für das Verstauen gefährlicher Güter können im «IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code)» (Verfahrensregeln der IMO/ILO/UNECE für das Packen von Güterbeförderungseinheiten) (siehe z. B. Kapitel 9 «Packing cargo into

---

<sup>1</sup> Bahnanwendungen – Ladegutsicherung für Güterwagen

CTUs» (Verladen von Gütern in CTU) und Kapitel 10 «Additional advice on the packing of dangerous goods» (Zusätzliche Hinweise zum Verladen gefährlicher Güter)) entnommen werden. Weitere Anleitungen werden auch von zuständigen Behörden und Industrie- **und Transportverbänden** zur Verfügung gestellt, **insbesondere in den «Verladerichtlinien – Kodex für die Verladung und Sicherung von Ladegütern auf Fahrzeugen im Schienengüterverkehr» des Internationalen Eisenbahnverbands (UIC) (siehe <https://uic.org/loading-rules>).**»

---